

Centronic UnitControl UCS520

DE **Bedienungsanleitung
Einzelsteuergerät
mit Funkempfänger**

Wichtige Informationen für den Elektroanschluss.

GB **Operating Instructions
Individual controller
with radio receiver**

Important information about the electric supply connection.

FR **Notice d'utilisation
Commande individuelle
avec récepteur radio**

Informations importantes pour le branchement électrique.

NL **Gebruiksaanwijzing
Individuele besturing
met draadloze ontvanger**

Belangrijke informatie voor de elektrische aansluitingen.



BECKER

Inhaltsverzeichnis

Allgemeines.....	4
Gewährleistung.....	4
Sicherheitshinweise	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	6
Montage/Anschluss	6
Anzeigen- und Tastenerklärung	9
Erklärungen.....	10
Funktionen	11
Einlernen des Funks	12
Werkseinstellung.....	14
Programmierung	14
Reinigung.....	15
Was tun wenn ... ?	15
Technische Daten	15

Contents

General	16
Warranty.....	16
Safety instructions	17
Intended use	18
Assembly/connection.....	18
Explanation of displays and buttons.....	21
Explanations.....	22
Functions	23
Programming the remote control	24
Default setting	26
Programming.....	26
Cleaning.....	27
What to do if...?	27
Technical data	27

Sommaire

Généralités	28
Prestation de Garantie	28
Consignes de sécurité	29
Utilisation prévue	30
Montage/Branchement	30
Explication des textes d'affichage et des touches	33
Explications	34
Fonctions	35
Programmation de la radio	36
Paramétrage usine	38
Programmation	38
Nettoyage	39
Que faire si ... ?	39
Caractéristiques techniques	39

DE

GB

FR

NL

Inhoudsopgave

Algemeen	40
Garantieverlening	40
Veiligheidsinstructies	41
Doelmatig gebruik	42
Montage/Aansluiting	42
Verklaring van displays en toetsen	45
Verklaringen	46
Functies	47
Programmeren van de zender	48
Fabrieksinstelling	50
Programmering	50
Reiniging	51
Wat te doen, als ... ?	51
Technische gegevens	51

Allgemeines

Die vom Werk ausgelieferte UCS520, steuert den Antrieb manuell oder durch externe Fahrbefehle. Eine manuelle Bedienung der UCS520 ist jederzeit möglich.

Eine einfache Bedienung zeichnet dieses Gerät aus.

Gewährleistung

Becker-Antriebe GmbH ist von der gesetzlichen und vertraglichen Gewährleistung für Sachmängel und Produkthaftung befreit, wenn ohne unsere vorherige Zustimmung eigene bauliche Veränderungen und/oder unsachgemäße Installationen gegen unsere vorgegebenen Montagerichtlinien vorgenommen, ausgeführt oder veranlasst werden.

Der Weiterverarbeiter hat darauf zu achten, dass alle für die Herstellung und Kundenberatung erforderlichen gesetzlichen und behördlichen Vorschriften, insbesondere die EMV-Vorschriften, eingehalten werden.

Das vorliegende Produkt unterliegt technischen Weiterentwicklungen und Verbesserungen, informieren Sie sich in den aktuellen Verkaufsunterlagen über die genauen Produktspezifikationen.

Sicherheitshinweise



Vorsicht

- Verletzungsgefahr durch Stromschlag.
- Anschlüsse an 230 V Netz müssen durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
- Schalten Sie vor der Montage die Anschlussleitung spannungsfrei.
- Die Vorschriften der örtlichen Energieversorgungsunternehmen sowie die Bestimmungen für nasse und feuchte Räume nach VDE 100, sind beim Anschluss einzuhalten.
- Nur in trockenen Räumen verwenden.
- Verwenden Sie nur unveränderte Becker Originalteile.
- Halten Sie Personen aus dem Fahrbereich der Anlagen fern.
- Halten Sie Kinder von Steuerungen fern.
- Beachten Sie Ihre landesspezifischen Bestimmungen.
- Wird die Anlage durch ein oder mehrere Geräte gesteuert, muss der Fahrbereich der Anlage während des Betriebes einsehbar sein.
- Für den Anschluss von Steuerleitungen (Schutzkleinspannungen) dürfen nur Leitungstypen mit ausreichender Spannungsfestigkeit verwendet werden.
- Gerät enthält verschluckbare Kleinteile

DE

GB

FR

NL

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die UCS520 darf **nur** für die Ansteuerung von Sonnenschutzanlagen verwendet werden.

Der Anschluss von Fremdgeräten muss in Rücksprache mit dem Fachhandel durchgeführt werden.

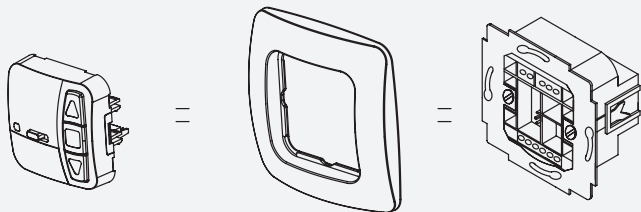
- Bitte beachten Sie, dass Funkanlagen nicht in Bereichen mit erhöhtem Störungsrisiko betrieben werden dürfen (z.B. Krankenhäuser, Flughäfen).
- Die Fernsteuerung ist nur für Geräte und Anlagen zulässig, bei denen eine Funktionsstörung im Handsender oder Empfänger keine Gefahr für Personen, Tiere oder Sachen ergibt oder dieses Risiko durch andere Sicherheits-einrichtungen abgedeckt ist.
- Der Betreiber genießt keinerlei Schutz vor Störungen durch andere Fernmeldeanlagen und Endeinrichtungen (z.B. auch durch Funkanlagen, die ordnungsgemäß im gleichen Frequenzbereich betrieben werden).
- Funkempfänger nur mit vom Hersteller zugelassenen Geräten und Anlagen verbinden.



Hinweis

Achten Sie darauf, dass die Steuerung nicht im Bereich metallischer Flächen oder magnetischer Felder installiert und betrieben wird. Funkanlagen, die auf der gleichen Frequenz senden, können zur Störung des Empfangs führen. Es ist zu beachten, dass die Reichweite des Funksignals durch den Gesetzgeber und die baulichen Maßnahmen begrenzt ist.

Montage/Anschluss





Hinweis

Über einen Codierschalter auf der Geräterückseite erfolgt die Einstellung als Antriebssteuergerät oder Gruppensteuergerät.

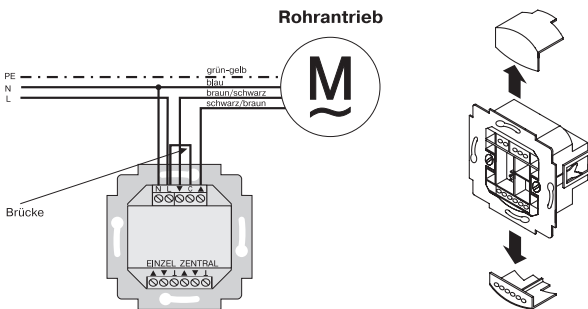
Anschluss als Antriebssteuergerät



Vorsicht

- Verletzungsgefahr durch Stromschlag.
- Anschluss nur durch eine Elektrofachkraft!
- Wird mehr als ein Antrieb über die UCS520 angesteuert, müssen die Antriebe durch Relaissteuerungen entkoppelt werden. Diese Entkopplung entfällt bei Becker-Antrieben mit elektronischer Endabschaltung.
- Beachten Sie den Schaltstrom des Gerätes.

1. Entfernen Sie die Schutzkappen.
2. Schließen Sie das Netzteil der UCS520 wie folgt an:



DE

GB

FR

NL

3. Setzen Sie die Schutzkappen wieder auf das Netzteil.
4. Befestigen Sie das Netzteil in der Dose.
5. Setzen Sie das Bedienteil in den Rahmen und stecken Sie dieses in das Netzteil ein.



BECKER

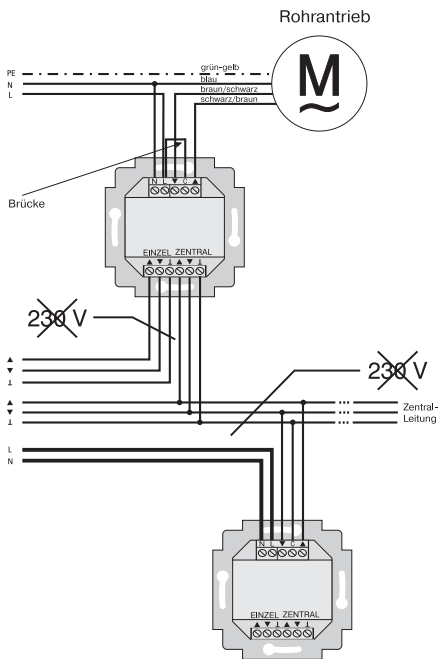
Anschluss als Gruppensteuergerät



Achtung

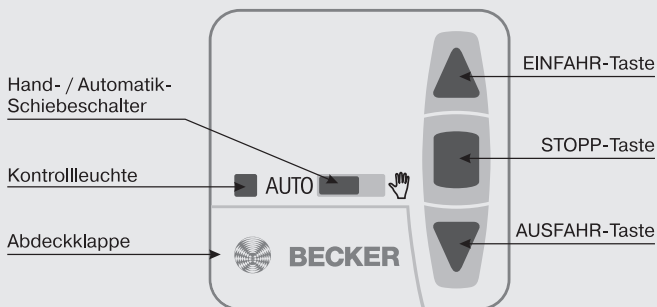
Wird die Steuerung z.B. als Gruppensteuergerät verwendet, darf keine Brücke zwischen den Klemmen L und C eingelegt sein!

1. Entfernen Sie die Schutzkappen.
2. Schließen Sie das Netzteil der UCS520 wie folgt an:



3. Setzen Sie die Schutzkappen wieder auf das Netzteil.
4. Befestigen Sie das Netzteil in der Dose.
5. Setzen Sie das Bedienteil in den Rahmen und stecken Sie dieses in das Netzteil ein.

Anzeigen- und Tastenerklärung



Tasten unter der Abdeckklappe

Einlern-taste

UCS520

Reset

RESET-Taste

Programmiertaste
Tuchspannungsposition

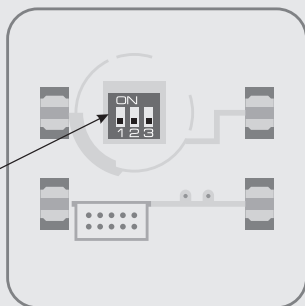
Programmiertaste
Zwischenposition

Codierschalter (Geräterückseite)

1. Obere Position →
Notsignalfunktion aus.
Untere Position →
Notsignalfunktion an.

2. Obere Position →
Gruppensteuergerät
Untere Position →
Antriebssteuergerät

3. Ohne Funktion



DE
GB
FR
NL

Erklärungen

Hand/Auto Schiebeschalter

In der Schiebeschalterstellung „“ werden nur manuelle Fahrbefehle und Not-signale ausgeführt (z.B.: EINFAHREN, STOPP, AUSFAHREN per Tastendruck). In der Schiebeschalterstellung „AUTO“ werden automatische Fahrbefehle und automatische Funkbefehle ausgeführt (Steuersignale über Gruppensteuereingänge)

Kontrollleuchte

Ein Notsignal wird durch das Aufleuchten der Kontrollleuchte signalisiert. Ein Notsignal liegt an, wenn ein dauerhaftes Schaltsignal an den Gruppen- oder Einzelsteuereingängen für länger als 5 Sekunden anliegt. Über den Codierschalter 1 lässt sich die Funktion NOTSIGNAL ein/ausstellen.

Gruppensteuerung

Unter einer Gruppe versteht man die Steuerung mehrerer Antriebe zum gleichen Zeitpunkt.

Einlertaste

Durch Drücken der Einlertaste, geht der Empfänger für 3 Minuten in Lernbereitschaft. Jetzt kann man einen Mastersender einlernen.

RESET-Taste

Durch Drücken der RESET-Taste (mit einem Kugelschreiber oder Ähnlichem) werden die Zwischenposition und Tuchspannungsposition gelöscht.

Zwischenposition

Die Zwischenposition ist eine frei wählbare Position des Behangs, zwischen der oberen und unteren Endlage. Diese Position kann nach der Programmierung aus der oberen Position angefahren werden.

Dazu drücken Sie die **AUSFAHR**-Taste **zweimal** kurz nacheinander.

TUCHSPANNUNG

Die Tuchspannungsposition ist eine frei wählbare Position des Behangs, zwischen der ausgefahrenen und eingefahrenen Endlage. Mit dieser Funktion können Sie das Tuch Ihrer Sonnenschutzanlage spannen.

Dazu drücken Sie die **EINFAHR**-Taste **zweimal** kurz nacheinander.

Antriebssteuergerät

Wird die UCS520 als Antriebssteuergerät eingesetzt, wird der Antrieb direkt an das Gerät angeschlossen. Externe Signale werden in Fahrbefehle umgewandelt. Der Codierschalter 2 muss auf der unteren Position stehen.

Gruppensteuergerät

Wird die UCS520 als Gruppensteuergerät eingesetzt, können andere Gruppensteuergeräte/Antriebssteuergeräte angesteuert werden. Diese Steuerung kann externe Schaltsignale weiterleiten.

Durch diese Funktion ist es möglich, Gruppen zu verbinden und gemeinsame Schaltbefehle auszuführen. Der Codierschalter 2 muss auf der oberen Position stehen.

Funktionen

Funktionen im Handbetrieb (am Gerät und per Funk)

- EINFAHREN, STOPP, AUSFAHREN
- Zwischenposition
- Tuchspannungsposition
- Notsignale

Funktionen im Automatikbetrieb

- Externe automatische Fahrbefehle
- EINFAHREN, STOPP, AUSFAHREN
- Zwischenposition
- Tuchspannungsposition
- Notsignale

DE

GB

FR

NL

Zwischenposition anfahren

Die Zwischenposition sollten Sie nur aus der eingefahrenen Endlage anfahren oder programmieren.

Drücken Sie die **AUSFAHR**-Taste **zweimal** kurz nacheinander. Der Behang fährt auf die gespeicherte Zwischenposition.

Tuchspannungsposition anfahren

Die Tuchspannungsposition sollten Sie nur aus der ausgefahrenen Endlage anfahren oder programmieren.

Drücken Sie die **EINFAHR**-Taste **zweimal** kurz nacheinander. Der Behang fährt auf die gespeicherte Tuchspannungsposition.



Einlernen des Funks

UCS520 in Lernbereitschaft bringen

a) UCS520 in Lernbereitschaft bringen durch Einschalten der Spannung

Schalten Sie die Spannung ein.

Die UCS520 geht für 3 Minuten in Lernbereitschaft.

b) UCS520 in Lernbereitschaft bringen mit der Einlerntaste

Drücken Sie die Einlerntaste für 3 Sekunden.

Die Lernbereitschaft wird über die Kontrollleuchte angezeigt.

Die UCS520 geht für 3 Minuten in Lernbereitschaft.

Mastersender einlernen

Drücken Sie die Lerntaste des Senders innerhalb der Lernbereitschaft für 3 Sekunden. Der Behang quittiert den Einlernvorgang mit einer nickenden Bewegung, d.h. der Behang bewegt sich einige Zentimeter und reversiert genauso weit. Diese Quittierung wird im folgenden als „Nicken“ bezeichnet.

Damit ist der Einlernvorgang beendet.

Einlernen weiterer Sender



Hinweis

Es können neben dem Mastersender noch bis zu 15 Sender in die UCS520 eingelernt werden.

Drücken Sie die Lerntaste des eingelernten Mastersenders für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Drücken Sie nun die Lerntaste eines neuen Senders, der der UCS520 noch nicht bekannt ist, für 3 Sekunden. Damit wird die Lernbereitschaft der UCS520 für einen neuen Sender für 3 Minuten aktiviert.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Jetzt drücken Sie die Lerntaste des neu einzulernenden Senders noch einmal für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Der neue Sender ist nun eingelernt.

Sender löschen

Sender einzeln löschen

Drücken Sie die Lerntaste am Mastersender für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Jetzt drücken Sie die Lerntaste des zu löschenden Senders für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Anschließend drücken Sie noch einmal die Lerntaste des zu löschenden Senders für 10 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Der Sender wurde aus der UCS520 gelöscht.

Alle Sender löschen (außer Mastersender)

Drücken Sie die Lerntaste am Mastersender für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Drücken Sie noch einmal die Lerntaste am Mastersender für 3 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Drücken Sie noch einmal die Lerntaste am Mastersender für 10 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Alle Sender (außer Mastersender) wurden aus dem Empfänger gelöscht.

Master überschreiben

Schalten Sie die Spannungsversorgung des UCS520 aus und nach 10 Sekunden wieder ein oder drücken Sie die Einlerntaste des UCS520.

Der UCS520 geht für 3 Minuten in Lernbereitschaft.



Hinweis

Damit der neue Mastersender nur in den gewünschten UCS520 einge-lernt wird, müssen Sie alle anderen Empfänger, die mit an der gleichen Spannungsversorgung angeschlossen sind, aus der Lernbereitschaft bringen. Nach Wiedereinschalten der Spannung führen Sie dazu mit dem Sender dieser Empfänger einen Fahr- oder Stopp-Befehl aus.

Jetzt drücken Sie die Lerntaste des neuen Mastersenders für 10 Sekunden.

Die Quittierung erfolgt durch ein „Nicken“ des Behanges.

Der neue Mastersender wurde eingelernt und der alte Mastersender wurde gelöscht.

Die maximale Funkreichweite beträgt im Gebäude bis zu 25 m und im freien Feld bis zu 350 m.

DE

GB

FR

NL



Werkseinstellung

Codierschaltereinstellung:

- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. Untere Position | Notsignalfunktion an |
| 2. Untere Position | Antriebssteuergerät |
| 3. Untere Position | Ohne Funktion |

Programmierung

Zwischenposition programmieren

Vorraussetzung: Die Sonnenschutzanlage befindet sich in der eingefahrenen Endlage.

1. Drücken Sie die Programmiertaste Zwischenposition ▼ und halten Sie diese gedrückt.
2. Drücken Sie zusätzlich die **AUSFAHR**-Taste, bis Sie die gewünschte Zwischenposition erreicht haben. Mit der **EINFAHR**-Taste oder **AUSFAHR**-Taste können Sie eine Korrektur vornehmen.
3. Lassen Sie die Programmiertaste Zwischenposition ▼ los. Die Zwischenposition ist jetzt gespeichert.

Die Kontrollleuchte blinkt 3x kurz auf.

Zwischenpositionen löschen

Drücken Sie die Programmiertaste Zwischenposition ▼ länger als 5 Sekunden. Die Zwischenposition ist jetzt gelöscht.

Die Kontrollleuchte blinkt 3x kurz auf.

Tuchspannungsposition programmieren

Vorraussetzung: Die Sonnenschutzanlage befindet sich in der ausgefahrenen Endlage.

1. Drücken Sie die Programmiertaste Tuchspannungsposition ▲ und halten Sie diese gedrückt.
2. Drücken Sie zusätzlich die **EINFAHR**-Taste, bis Sie die gewünschte Tuchspannungsposition erreicht haben. Mit der **EINFAHR**-Taste oder **AUSFAHR**-Taste können Sie eine Korrektur vornehmen.
3. Lassen Sie die Programmiertaste Tuchspannungsposition ▲ los. Die Tuchspannungsposition ist jetzt gespeichert.

Die Kontrollleuchte blinkt 3x kurz auf.

Tuchspannungsposition löschen

Drücken Sie die Programmiertaste Tuchspannungsposition ▲ länger als 5 Sekunden. Die Tuchspannungsposition ist jetzt gelöscht.

Die Kontrollleuchte blinkt 3x kurz auf.

Reinigung

Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, da dieses den Kunststoff angreifen kann.

Was tun wenn ... ?

Störung	Ursache	Abhilfe
Antrieb läuft nicht.	Falscher Anschluss.	Anschluss prüfen.
Antrieb läuft in die falsche Richtung.	Falscher Anschluss.	Drähte ▲ und ▼ am Netzteil tauschen.
Die UCS520 führt die externen Befehle nicht aus.	Der Schiebeschalter steht auf „  “.	Stellen Sie den Schiebeschalter auf „AUTO“.
Manuelle Befehle werden nicht ausgeführt.	Notsignal steht an.	Notsignal abwarten oder beseitigen.

Technische Daten

Nennspannung	230-240 V AC / 50-60 Hz
Schaltstrom	5 A / 250 V AC bei $\cos \varphi = 1$
Schutzart	IP 20
Schutzklasse	II
nach bestimmungsgemäßer Montage	
Zulässige Umgebungstemperatur	0 bis +55 °C
Laufzeit Markise	2 Min.
Laufzeit Jalousie	3 Min.
Montageart	Unterputz Ø 58 mm Wandeinbau Aufputz in entsprechendem AP-Gehäuse

DE

GB

FR

NL

General

The UCS520 as delivered from the factory controls the drive manually or following external control commands. The UCS520 can be operated manually at any time.

The device is distinguished by the fact that it is so easy to operate.

Warranty

Becker-Antriebe GmbH will be released from all warranty and product liability obligations if the customer modifies the equipment without prior approval from Becker-Antriebe GmbH or if the equipment is installed incorrectly and/or contrary to the specified installation instructions, by the customer or a third party. Any further processing must comply with all current statutory and official regulations governing manufacture and advice to customers, especially the EMC regulations.

This product is subject to technical developments and improvements. Please refer to the current sales brochure for the precise product specifications.

Safety instructions



Caution

- Risk of injury by electric shock.
- All electrical installations to a 230 V power network must be performed by an authorised electrician.
- Before assembly, disconnect the power lead from the supply.
- When installing the system, the provisions set down by local public utilities and the stipulations for wet and damp rooms in accordance with VDE 100 must be observed.
- For use in dry rooms only.
- Use unmodified Becker original parts only.
- Keep persons away from the systems guide track.
- Keep children away from controls.
- Always comply with relevant national stipulations.
- If the system is controlled by one or more devices, the system guide track must be visible during operation.
- Only types of cable with sufficient electric strength can be used for connecting control cables (protective low voltages).
- The equipment contains small parts that could be swallowed.

DE

GB

FR

NL



Intended use

The UCS520 should only be used to control sun protection systems.

This device may only be used in connection with equipment from other manufacturers following consultation with your local retailer.

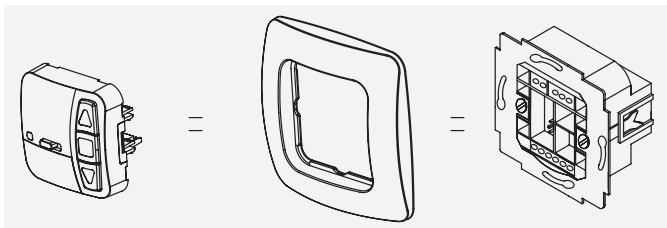
- Please note that radio sets cannot be operated in areas with increased risk of interference (e.g. hospitals, airports).
- The remote control is only permitted for equipment and systems with which a malfunction in the hand-held transmitter or receiver does not present a risk to persons, animals or objects, or this risk is covered by other safety devices.
- The operator does not enjoy any protection from disturbances by other remote signalling equipment and terminal equipment (for example, also by radio sets operated in the same frequency range in accordance with regulations).
- Use radio receivers in conjunction only with devices and systems permitted by the manufacturer.



Note

Ensure that the controls are not installed and operated in the vicinity of metal surfaces or magnetic fields. Radio sets transmitting at the same frequency could interfere with reception. It should be noted that the range of the radio signal is restricted by legislation and constructional measures.

Assembly/connection





Note

The device can be set as a drive controller or group controller using the encoding switch on the back.

Connection as a drive controller

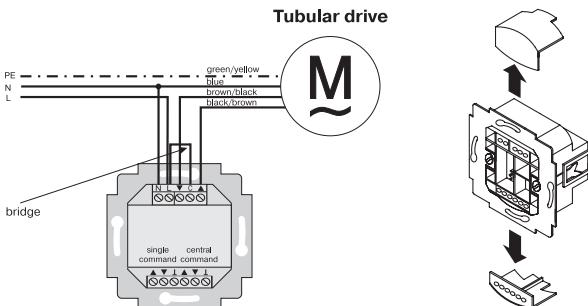


Caution

- Risk of injury by electric shock.
- Terminal connections must be carried out by an authorised electrician!
- If more than one drive is controlled using the UCS520, the drives must be decoupled by relay controls. This decoupling is not applicable to Becker drives with electronic limit stop.

Always observe the switched current of the device.

1. Remove the protective caps.
2. Connect the power supply unit to the UCS520 as follows:



DE

GB

FR

NL

3. Put the protective caps back on the power supply unit.
4. Fix the power supply unit in the box.
5. Put the operating device in the frame and plug it into the power supply unit.



BECKER

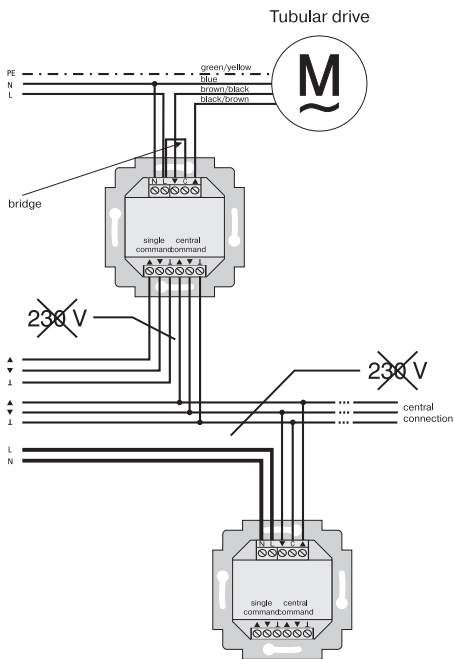
Connection as a group controller



Attention

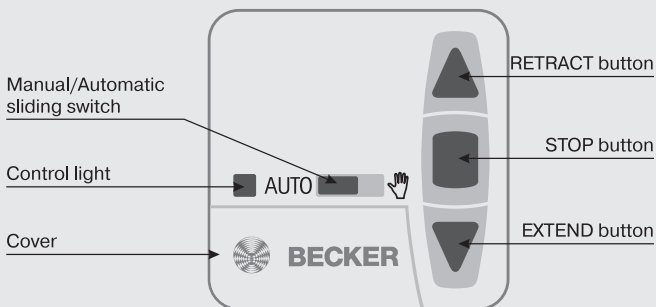
If the control is used as a group control device, for example, no bridge can be inserted between the L and C terminals!

1. Remove the protective caps.
2. Connect the power supply unit to the UCS520 as follows:

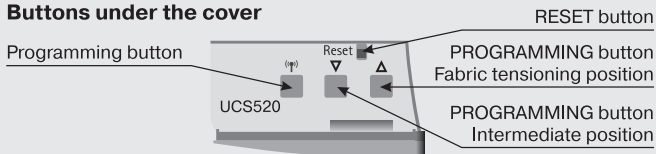


3. Put the protective caps back on the power supply unit.
4. Fix the power supply unit in the box.
5. Put the operating device in the frame and plug it into the power supply unit.

Explanation of displays and buttons



Buttons under the cover



Encoding switch (on back of device)

1. DIP-switch (only if used as a drive control)

Upper position →
alarm signal function off.

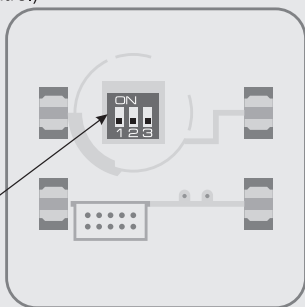
Lower position →
alarm signal function on.

2. DIP-switch

Upper position →
group controller
Lower position →
drive controller

3. DIP-switch

No function



DE

GB

FR

NL

Explanations

Manual/Automatic sliding switch

When the sliding switch is set to manual mode "M", only manual control commands and alarm signals are executed (e.g. by pressing the RETRACT, STOP, EXTEND button).

When the sliding switch is set to "AUTO", automatic control commands and automatic radio commands are executed (control signals via group control inputs)

Control light

If the control light is illuminated, this indicates an alarm signal. An alarm signal is a continuous switching signal at the group or individual control inputs which lasts for more than 5 seconds.

The ALARM SIGNAL function can be switched on/off using the encoding switch 1.

Group control

Group control is control of several drives at the same time.

Programming button

Press the programming button to set the receiver to programming mode for 3 minutes. The master transmitter can now be programmed.

RESET button

Press the RESET button (with a ballpoint pen or similar object) to delete the intermediate position and the fabric tensioning position.

Intermediate position

The intermediate position lies between the upper and lower limits of the relative system and can be selected as desired. The relative system is adjusted into this position from the upper position after programming.

Press the EXTEND button **twice** in quick succession.

Fabric Tensioning

The fabric tensioning position is a freely selectable awning position between the extended and retracted end limit. Use this function to tension the fabric of your sun protection system.

Press the RETRACT button **twice** in quick succession.

Drive controller

If the UCS520 is used as a drive controller, the drive is connected directly to the device. External signals are converted into control commands. The coding switch 2 must be in the lower position.

Group controller

If the UCS520 is used as a group controller, other group controllers/drive controllers can be controlled. This control can relay external switching signals.

This function can be used to connect groups and carry out joint switching commands. The coding switch 2 must be in the upper position.

Functions

Functions in manual mode (on the device and via radio control)

- RETRACT, STOP, EXTEND
- Intermediate position
- Fabric tensioning position
- Emergency signals

Functions in automatic mode

- External automatic drive commands
- RETRACT, STOP, EXTEND
- Intermediate position
- Fabric tensioning position
- Emergency signals

Moving to intermediate position

You should only move to or program the intermediate position from the retracted end limit.

Press the EXTEND button **twice** in rapid succession. The awning will move to the stored intermediate position.

Moving to fabric tensioning position

You should only move to or program the fabric tensioning position from the extended end limit.

Press the RETRACT button **twice** in quick succession. The awning will move to the saved fabric tensioning position.

DE

GB

FR

NL



Programming the remote control

Setting the UCS520 to programming mode

a) Set the UCS520 to programming mode by switching on the power supply

Switch on the power supply.

The UCS520 will remain in programming mode for 3 minutes.

b) Set the UCS520 to programming mode using the programming button

Press and hold the programming button for 3 seconds.

The control light indicates that the programming mode has been activated.

The UCS520 will remain in programming mode for 3 minutes.

Programming master transmitter

Press and hold the programming button of the transmitter for 3 seconds while in programming mode.

The system will confirm the programme setting with a 'nod', i.e. the shutter/awning/blind moves a few centimetres in one direction and then reverses the same distance.

This confirmation is hereafter referred to as 'nodding'.

The programming process is now complete.

Programming additional transmitters



Note

Besides the master transmitter, up to 15 additional transmitters can be programmed in the UCS520.

Press and hold the programming button of the pre-programmed master transmitter for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Now press the programming button of the new transmitter which is not yet programmed in the UCS520 and keep it pressed for 3 seconds. This will activate the programming mode of the UCS520 for a new transmitter for a period of 3 minutes.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Now press the programming button of this new transmitter once again and keep pressed for a further 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

The new transmitter has been successfully programmed.

Deleting transmitters

Deleting transmitters individually

Press and hold the programming button on the master transmitter for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Now press the programming button on the transmitter you wish to delete and keep pressed for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Now press the programming button on the transmitter you wish to delete again, this time keeping it pressed for 10 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

The transmitter has been successfully deleted from the UCS520.

Deleting all transmitters (except master transmitter)

Press and hold the programming button on the master transmitter for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Press the programming button on the master transmitter once again and keep pressed for 3 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

Now press the programming button on the master transmitter again, this time keeping it pressed for 10 seconds.

The shutter/awning/blind will 'nod' to confirm.

All transmitters (except master transmitter) have been successfully deleted from the receiver.

Overwriting the master transmitter

Disconnect the power supply to the UCS520 and reconnect it after 10 seconds, or press the UCS520 programming button.

The UCS520 goes into programming mode for 3 minutes.



Note

To ensure that the new master transmitter is programmed in the desired UCS520 only, all other receivers which are connected to the same power supply must be deactivated from the programming mode. To do so, after switching back on the power supply, execute a control or stop command using the transmitter for the given receivers.

Now press the programming button of the new master transmitter for 10 seconds.

The shutter will "nod" to confirm.

The new master transmitter has been programmed and the old master transmitter deleted.

The maximum radio range is up to 25 m indoors and up to 350 m in the open.



Default setting

Encoding switch setting:

- | | |
|-------------------|--------------------------|
| 1. Lower position | Alarm signal function on |
| 2. Lower position | Drive controller |
| 3. Lower position | No function |

Programming

Programming the intermediate position

Prerequisite: The sun protection system is at the final retracted position.

1. Press and hold the intermediate position programming button ▼.
2. Additionally press the EXTEND button until you reach the required intermediate position. Adjustments can be made using the RETRACT or EXTEND button.
3. Release the intermediate position programming button ▼. The intermediate position has now been saved.

The control light will briefly light up 3 times.

Deleting the intermediate positions

Press the intermediate position programming button ▼ for longer than 5 seconds. The intermediate position has now been deleted.

The control light will briefly light up 3 times.

Programming the fabric tensioning position

Prerequisite: The sun protection system is at the final extended position.

1. Press and hold the fabric tensioning position programming button ▲.
2. Additionally press the RETRACT button until you reach the required fabric tensioning position. Adjustments can be made using the RETRACT or EXTEND button.
3. Release the fabric tensioning position programming button ▲. The fabric tensioning position has now been saved.

The control light will briefly light up 3 times.

Deleting the fabric tensioning position

Press the fabric tensioning position programming button ▲ for longer than 5 seconds. The fabric tensioning position has now been deleted.

The control light will briefly light up 3 times.

Cleaning

Clean the device with a damp cloth only. Do not use a cleansing agent as this may damage the plastic.

What to do if...?

Problem	Cause	Remedy
Drive is not functioning.	Faulty connection.	Check connection.
Blind or shutter moves in the wrong direction.	Faulty connection.	Exchange ▲ and ▼ wires in the power supply unit.
The UCS520 does not carry out the external commands.	The UCS520 is in manual mode.	Set the UCS520 to automatic mode.
Manual commands are not executed.	The alarm signal is on.	Wait until the alarm signal disappears or switch it off.

Technical data

Nominal voltage	230-240 V AC / 50-60 Hz
Switched current	5 A / 250 V AC for $\cos \varphi = 1$
System of protection	IP 20
Protection class	II In accordance with the assembly specifications
Permissible ambient temperature	0 to +55 °C
Running time awning	2 min
Running time Venetian blinds	3 min
Type of installation	Concealed Ø 58 mm wall-mounted. Exposed in appropriate exposed casing.

DE

GB

FR

NL



Généralités

L'UCS520, livré par l'usine, commande le moteur manuellement ou par des ordres de marche externes. Une commande manuelle de l' UCS520 est toujours possible.

Cet appareil se caractérise par une utilisation simple.

Prestation de Garantie

Becker-Antriebe GmbH est dégagé de la garantie et de la responsabilité du fait du produit si, sans notre autorisation préalable, des modifications de construction sont effectuées et/ou des installations inadéquates sont exécutées ou engagées, à l'encontre de nos directives de montage prescrites.

L'utilisateur / l'électricien doit veiller à ce que toutes les consignes et prescriptions en vigueur, particulièrement celles en matière de compatibilité électromagnétique, soient respectées.

Le présent produit est soumis à des développements et perfectionnements techniques, informez-vous dans les documents de vente actuels au sujet des spécifications de produit précises.

Consignes de sécurité



Prudence

- Risque de blessure pouvant être provoqué par des décharges électriques.
- Les branchements au réseau 230 V doivent obligatoirement être effectués par un électricien autorisé.
- Coupez l'alimentation du câble de branchement avant de procéder au montage.
- Observez lors du branchement les prescriptions des entreprises d'approvisionnement en énergie locales ainsi que les directives pour locaux humides et immergés selon VDE 100.
- A utiliser uniquement dans des locaux secs.
- Utilisez uniquement des pièces originales de Becker n'ayant subi aucune modification.
- Veillez à ce que personne ne se tienne dans la zone de déploiement des installations
- Tenez les enfants à l'écart des commandes.
- Observez les directives spécifiques de votre pays.
- Lorsque l'installation est pilotée par un ou plusieurs appareils, la zone de déploiement de l'installation doit être visible pendant l'utilisation.
- Pour le branchement de câbles de commande (basses tensions de protection), utiliser seulement des câbles ayant une rigidité diélectrique suffisante.
- L'appareil contient des petites pièces qui peuvent être avalées.

DE

GB

FR

NL



Utilisation prévue

L'UCS 520 doit être utilisée exclusivement pour la commande de protections solaires.

La connexion d'appareils d'autres fabricants doit être mise au point avec le commerce spécialisé.

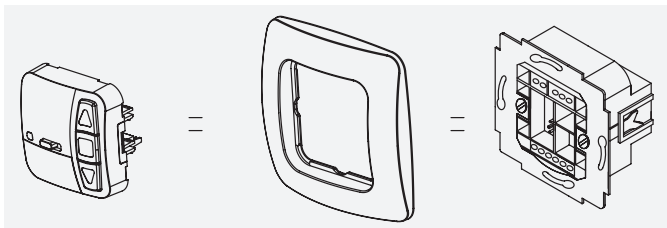
- Sachez qu'il est interdit d'utiliser les installations radio dans les zones risquant de provoquer des perturbations (p. ex. hôpitaux, aéroports).
- La télécommande n'est autorisée que pour les appareils et installations pour lesquels une perturbation fonctionnelle dans l'émetteur portable ou dans le récepteur ne constitue aucun danger pour les personnes, les animaux ou les choses ou que ce risque est éliminé par d'autres dispositifs de sécurité.
- L'exploitant n'est en aucun cas protégé contre les perturbations par d'autres installations de télécommunication et dispositifs terminaux (p. ex. par des installations de radio qui sont utilisées de manière conforme dans la même plage de fréquence).
- Combinez les récepteurs radio uniquement à des appareils et installations autorisés par le fabricant.



Remarques

Veillez à ce que la commande ne soit pas installée et utilisée dans une zone avec des surfaces métalliques ou de champs magnétiques. Les installations de radio qui émettent sur la même fréquence peuvent causer une perturbation de la réception. Sachez que la portée du signal radio est limitée par la législation et par les bâtiments.

Montage/Branchement





Remarque

Un interrupteur de codage, situé au dos de l'appareil, permet le réglage comme appareil de commande de moteur.

Branchement comme appareil de commande du moteur



Prudence

- Risque de blessure pouvant être provoqué par des décharges électriques.
- Le branchement doit obligatoirement être effectué par un électricien spécialisé autorisé !
- Si la UCS520 commande plus d'un moteur, les moteurs doivent être découplés par des commutations à relais. Ce découplage n'est pas nécessaire pour les moteurs Becker avec fin de course électronique.
- Observez le courant de commutation de l'appareil.

DE

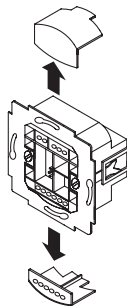
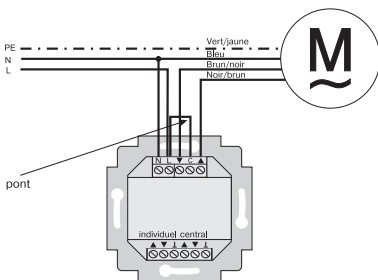
GB

FR

NL

1. Enlevez les capuchons de protection.
2. Pour brancher le bloc d'alimentation de la UCS520, procédez comme suit :

moteur tubulaire



3. Remplacez les capuchons de protection sur le bloc d'alimentation.
4. Fixez le bloc d'alimentation dans la boîte.
5. Insérez l'élément de commande dans le cadre et introduisez-le dans le bloc d'alimentation.



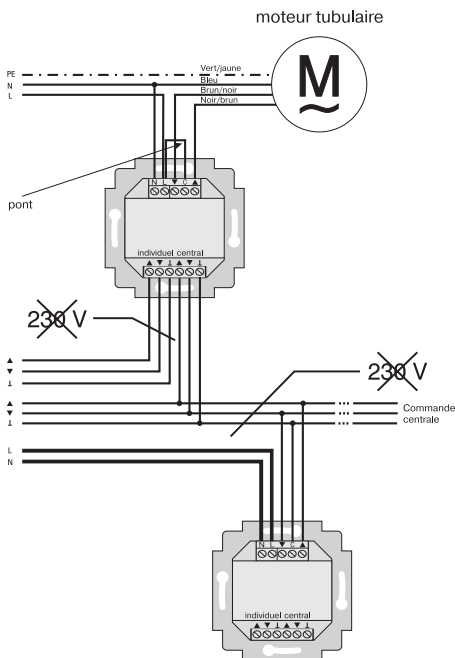
Branchement comme appareil de commande de groupe



Attention

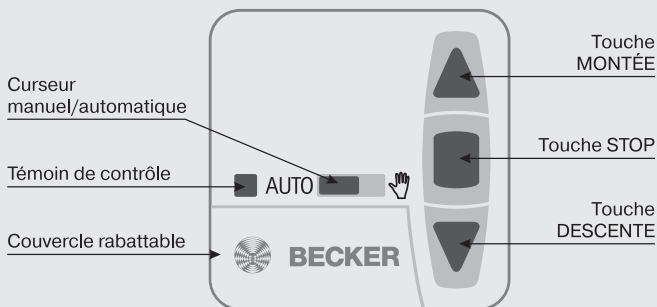
Si la commande est par exemple utilisée comme appareil de commande de groupe, il convient de ne pas mettre de pont en place entre les bornes L et C !

1. Enlevez les capuchons de protection.
2. Pour brancher le bloc d'alimentation de la UCS520, procédez comme suit :



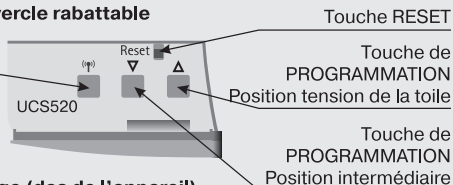
3. Remplacez les capuchons de protection sur le bloc d'alimentation.
4. Fixez le bloc d'alimentation dans la boîte.
5. Insérez l'élément de commande dans le cadre et introduisez-le dans le bloc d'alimentation.

Explication des textes d'affichage et des touches



Touches sous le couvercle rabattable

Touche de programmation



DE
GB
FR
NL

Interrupteur de codage (dos de l'appareil)

1. Commutateur DIP (seulement pour une utilisation comme automatisme de)

Position supérieure →

Fonction signal de secours désactivé.

Position inférieure →

Fonction signal de secours active.

2. Commutateur DIP

Position supérieure →

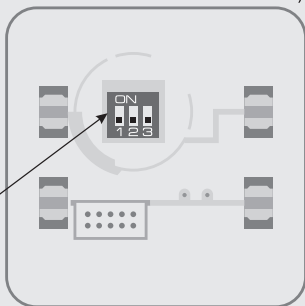
Appareil de commande de groupe

Position inférieure →

Appareil de commande de moteur

3. Commutateur DIP

Sans fonction



Explications

Curseur manuel/ auto

Lorsque le curseur est en position «  », seules les commandes de marche manuelles et les signaux d'urgence sont exécutés (par ex. : MONTEE, STOP, DESCENTE en appuyant sur les touches).

Lorsque le curseur est en position « AUTO », les commandes de marche automatiques et les commandes radio automatiques sont exécutées (signaux de commande via les entrées de commandes de groupes).

Témoin de contrôle

Un signal de secours est visualisé par l'allumage du témoin de contrôle. On parle d'un signal de secours lorsqu'un signal permanent est appliqué pendant plus de 5 secondes aux entrées de commandes de groupes ou de commandes individuelles. La fonction SIGNAL SECOURS peut être activée et désactivée à l'aide de l'interrupteur de codage 1.

Commande de groupe

Par groupe, on entend la commande simultanée de plusieurs moteurs.

Touche de programmation

En appuyant sur la touche de programmation, le récepteur se trouve en mémoire ouverte pendant 3 minutes. Il est maintenant possible de programmer un émetteur-maître.

Touche RESET

En appuyant sur la touche RESET (avec un stylo à bille ou autre), vous effacez la position intermédiaire et la position de tension de la toile.

Position intermédiaire

La position intermédiaire est une position du tablier qui peut être librement sélectionnée entre la position finale supérieure et la position finale inférieure.

Cette position peut être atteinte après la programmation à partir de la position finale supérieure.

Pour cela, appuyez brièvement sur la touche DESCENTE **deux** fois successivement.

TENSION DE LA TOILE

La position de tension de la toile est une position du tablier qui peut être librement programmée entre la position finale de la montée et la position finale de la descente. Cette fonction vous permet de tendre la toile de votre protection solaire.

Appuyez pour cela brièvement **deux** fois successivement sur la touche MONTEE.

Appareil de commande de moteur

Lorsque l'UCS520 est utilisée comme appareil de commande de moteur, le moteur est connecté directement à l'appareil. Les signaux externes sont transformés en ordres de marche. L'interrupteur de codage 2 doit être sur la position inférieure.

Appareil de commande de groupe

Lorsque l'UCS520 est utilisée comme appareil de commande de groupe, d'autres appareils de commande de groupe/appareils de commande de moteur peuvent être excités. Cette commande peut transmettre des signaux de déclenchement externes.

Cette fonction permet de relier des groupes et d'exécuter des ordres de déclenchement communs. L'interrupteur de codage 2 doit être sur la position supérieure.

Fonctions

Fonctions en mode manuel (sur l'appareil et par radio)

- MONTEE, STOP, DESCENTE
- Position intermédiaire
- Position de tension de la toile
- Signaux prioritaires

Fonctions en mode automatique

- Commande monteuse automatique externe
- MONTEE, STOP, DESCENTE
- Position intermédiaire
- Position de tension de la toile
- Signaux prioritaires

Déplacement en position intermédiaire

Il est conseillé de déplacer le tablier en position intermédiaire ou de programmer la position intermédiaire uniquement à partir de la position finale de la montée. Appuyez brièvement **deux** fois successivement sur la touche DESCENTE. Le tablier se déplace pour atteindre la position intermédiaire mémorisée.

Déplacement vers la position de tension de la toile

Il est conseillé de déplacer le tablier en position de tension de la toile ou de programmer la position intermédiaire uniquement à partir de la position finale de la descente.

Appuyez brièvement **deux** fois successivement sur la touche MONTEE. Le tablier se déplace pour atteindre la position de tension de la toile mémorisée.

DE

GB

FR

NL



Programmation de la radio

Placer la UCS520 en mémoire ouverte

a) Placer la UCS520 en mémoire ouverte en branchant la tension

Branchez la tension.

La UCS520 se trouve en mémoire ouverte pendant 3 minutes.

b) Placer la UCS520 en mémoire ouverte à l'aide de la touche de programmation

Appuyez sur la touche de programmation pendant 3 secondes.

La mémoire ouverte est indiquée par le témoin de contrôle.

La UCS520 se trouve en mémoire ouverte pendant 3 minutes.

Programmation de l'émetteur maître

Appuyez sur la touche de programmation de l'émetteur pendant 3 secondes pendant la période de mémoire ouverte.

Le tablier acquitte le processus de programmation avec un mouvement de réaction, c'est-à-dire que le tablier se déplace de quelques centimètres et se replace au même niveau.

Cet acquittement sera nommé à la suite « réaction ».

Le processus de programmation est ainsi terminé.

Programmation d'autres émetteurs



Remarque

Parallèlement à l'émetteur maître, il est possible de programmer jusqu'à 15 émetteurs dans la UCS520.

Appuyez sur la touche de programmation de l'émetteur maître programmé pendant 3 secondes.

L'acquittement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez maintenant pendant 3 secondes sur la touche de programmation d'un nouvel émetteur que la UCS520 ne connaît pas encore. La mémoire ouverte du UCS520 est ainsi activée pour un nouvel émetteur pendant 3 minutes.

L'acquittement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez maintenant une nouvelle fois pendant 3 secondes sur la touche de programmation du nouvel émetteur à programmer.

L'acquittement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Le nouvel émetteur est maintenant programmé.

Supprimer des émetteurs

Supprimer individuellement des émetteurs

Appuyez sur la touche de programmation de l'émetteur maître pendant 3 secondes.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez maintenant pendant 3 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur à supprimer.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez ensuite une nouvelle fois pendant 10 secondes sur la touche de programmation de l'émetteur à supprimer.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

L'émetteur a été supprimé du UCS520.

Supprimer tous les émetteurs (sauf l'émetteur maître)

Appuyez sur la touche de programmation de l'émetteur maître pendant 3 secondes.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche de programmation de l'émetteur maître pendant 3 secondes.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Appuyez une nouvelle fois sur la touche de programmation de l'émetteur maître pendant 10 secondes.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Tous les émetteurs (sauf l'émetteur maître) ont été supprimés du récepteur.

Reprogrammation de l'émetteur maître

Coupez l'alimentation électrique de l'UCS520 et rebranchez-la après 10 secondes ou appuyez sur la touche de programmation de l'UCS520.

Le UCS520 passe en mode de programmation et y reste 3 minutes.



Remarque

Pour que le nouvel émetteur maître soit programmé dans le UCS520 souhaité, tous les autres récepteurs qui sont branchés sur le même réseau ne doivent plus se trouver en mode de programmation. Après remise sous tension, exécutez pour cela un ordre de déplacement ou d'arrêt à l'aide de l'émetteur de ces récepteurs.

Appuyez pendant 10 secondes sur la touche de programmation du nouvel émetteur maître.

L'acquiescement se manifeste par une « réaction » du tablier.

Le nouvel émetteur maître a été programmé et l'ancien émetteur maître a été effacé.

La portée maximum de la radio est de 25 m dans les bâtiments. Elle peut atteindre 350 m à l'extérieur.

DE

GB

FR

NL



Paramétrage usine

Réglage de l'interrupteur de codage :

- | | |
|------------------------|-----------------------------------|
| 1. Position inférieure | Fonction signal de secours active |
| 2. Position inférieure | Appareil de commande de moteur |
| 3. Position inférieure | Sans fonction |

Programmation

Programmer la position intermédiaire

Condition : La protection solaire se trouve en position finale de montée.

1. Appuyez sur la touche de programmation Position intermédiaire ▼ et maintenez-la enfoncée.
2. Appuyez **en plus** sur la touche **DESCENTE** jusqu'à ce que la position intermédiaire soit atteinte. Vous pouvez corriger avec la touche **MONTEE** ou avec la touche **DESCENTE**.
3. Lâcher la touche de programmation Position intermédiaire ▼. La position intermédiaire est maintenant mémorisée.

Le témoins de contrôle clignote 3x brièvement.

Effacer les positions intermédiaires

Appuyez sur la touche de programmation Position intermédiaire ▼ pendant plus de 5 secondes. La position intermédiaire est maintenant effacée.

Le témoins de contrôle clignote 3x brièvement.

Programmer la position de tension de la toile

Condition : La protection solaire se trouve en position finale de sortie.

1. Appuyez sur la touche de programmation Position de tension de la toile ▲ et maintenez-la enfoncée.
2. Appuyez en plus sur la touche **MONTEE** jusqu'à ce que la position de tension de la toile soit atteinte. Vous pouvez corriger la position à l'aide de la touche **MONTEE** ou de la touche **DESCENTE**.
3. Lâchez la touche de programmation Position de tension de la toile ▲. La position de tension de la toile est maintenant mémorisée.

Le témoins de contrôle clignote 3x brièvement.

Effacer la position de tension de la toile

Appuyez sur la touche de programmation Position de tension de la toile ▲ pendant plus de 5 secondes.

La position de tension de la toile ▲ est maintenant effacée.

Le témoins de contrôle clignote 3x brièvement.

Nettoyage

Nettoyez l'appareil seulement avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produit de nettoyage, celui-ci pouvant avoir un effet agressif sur la matière plastique.

Que faire si ... ?

Anomalie	Cause	Mesures à prendre
Le moteur ne marche pas.	Branchement incorrect.	Contrôler le branchement.
Le moteur marche dans le mauvais sens.	Branchement incorrect.	Remplacer les fils ▲ et ▼ du bloc d'alimentation.
L'UCS520 n'exécute pas les ordres externes.	L'UCS520 est en mode manuel.	Mettre l'UCS520 en mode automatique.
Les commandes manuelles ne sont pas exécutées.	Signal secours actif.	Attendre le signal secours ou l'éliminer.

Caractéristiques techniques

Tension nominale	230-240 V AC / 50-60 Hz
Courant de commutation	5 A / 250 V AC pour $\cos \varphi = 1$
Type de protection	IP 20
Classe de protection	II selon le montage conforme aux prescriptions
Température ambiante admissible	0 bis +55 °C
Durée de fonctionnement du store banne	2 min.
Durée de fonctionnement du store venetien	3 min.
Type de montage	Montage encastré Ø 58 mm montage mural Montage apparent dans boîte apparente appropriée

DE

GB

FR

NL

Algemeen

De door de fabriek geleverde UCS520, stuurt de aandrijving met de hand of door middel van externe commando's. Handmatige bediening van de UCS520 is altijd mogelijk.

Dit apparaat wordt gekenmerkt door eenvoudige bediening.

Garantieverlening

Becker-Antriebe GmbH is van de garantieverlening en de productaansprakelijkheid bevrijd, wanneer zonder onze voorafgaande toestemming eigen bouwkundige constructiewijzigingen zijn aangebracht en/of onvakkundige installaties worden doorgevoerd of in opdracht worden gegeven, die in strijd zijn met onze voorgeschreven montagerichtlijnen.

De verdere verwerker dient erop toe te zien dat alle voor het tot stand brengen van en het adviseren van de consument vereiste wettelijke en officiële voorschriften in acht worden genomen.

Dit product is onderhevig aan technische ontwikkelingen en verbeteringen. Voor de nadere productspecificaties verwijzen wij naar de actuele verkoopdocumentatie.

Veiligheidsinstructies



Voorzichtig

- Gevaar voor verwonding door elektrische schok.
- Aansluitingen op het 230 V elektriciteitsnet moeten door een geautoriseerd vakman worden uitgevoerd.
- Haal voor de montage de spanning van de aansluitkabel.
- Bij het aansluiten dienen de voorschriften van het plaatselijke energiebedrijf alsmede de bepalingen voor natte en vochtige ruimten volgens VDE 100 te worden aangehouden.
- Uitsluitend in droge ruimte gebruiken.
- Gebruik uitsluitend niet veranderde originele onderdelen van Becker.
- Houd personen buiten het werkgebied van de installatie.
- Houd kinderen op afstand van besturingsapparaten.
- Neem de bepalingen in acht die specifiek voor uw land van toepassing zijn.
- Wanneer de installatie door één of meerdere apparaten wordt gestuurd, dan moet het bewegingsgebied van de installatie gedurende de bediening zichtbaar zijn.
- Voor het aansluiten van stuurkabels (veiligheid laagspanningen) mogen uitsluitend kabeltypen met voldoende spanningsweerstand worden gebruikt.
- Apparaat bevat onderdelen die ingeslikt kunnen worden

DE

GB

FR

NL



Doelmatig gebruik

De UCS520 mag uitsluitend worden gebruikt voor het aansturen van zonweringinstallaties.

Het aansluiten van vreemde apparaten moet gebeuren na ruggespraak met de vakhandel.

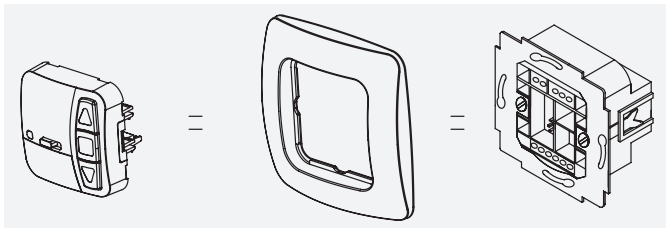
- Houdt u er alstublieft rekening mee, dat radio-installaties niet in bereiken met een verhoogd storingsrisico mogen worden geëxploiteerd (bv ziekenhuizen, vliegvelden).
- De afstandsbediening is uitsluitend voor toestellen en installaties toegelaten, bij die een storing van de functie in de handzender of ontvanger geen gevaar voor personen, dieren of dingen veroorzaakt of dit risico door andere veiligheidsvoorzieningen is gedekt.
- De exploitant geniet generlei bescherming voor storingen door andere telecommunicatie-installaties en eindvoorzieningen (bv ook door radiozendinstallaties, die reglementair in hetzelfde frequentiebereik worden geëxploiteerd).
- Ontvangers alleen met door de fabrikant toegelaten toestellen en installaties verbinden.



Aanwijzing

Let u er alstublieft op dat de besturing niet in het bereik van metalen vlakken of magnetische velden wordt geïnstalleerd en geëxploiteerd. Radiozendinstallaties die op dezelfde frequentie zenden, kunnen tot storing bij het ontvangst leiden. Er dient rekening te worden gehouden met het feit, dat de reikwijdte van het radiosignaal door de wetgever en de bouwkundige maatregelen is beperkt.

Montage/Aansluiting





Aanwijzing

Het instellen als individuele besturing of groepsbesturing gebeurt via de codeerschakelaar aan de achterkant van het apparaat.

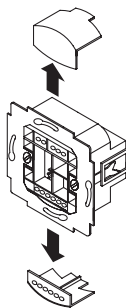
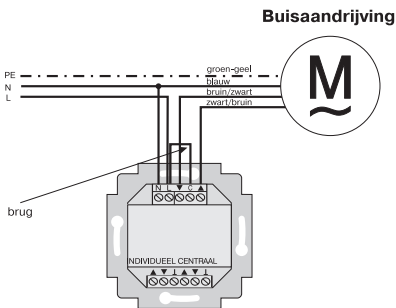
Aansluiting als individuele bediening



Voorzichtig

- Gevaar voor verwonding door elektrische schok.
- Aansluiting uitsluitend door een geautoriseerde vakman!
- Wanneer meer dan één aandrijving via de UCS520 wordt geregeld, ontkoppel dan aandrijvingen dan d.m.v. relais. Deze ontkoppeling vervalt bij Becker aandrijvingen met elektronische eindschakelaar.
- Let op de schakelstroom van het apparaat.

1. Verwijder de beschermkap.
2. Sluit de voeding van de UCS520 als volgt aan:



DE

GB

FR

NL

3. Plaats de beschermkap weer op de voeding.
4. Bevestig de voeding in het stopcontact.
5. Plaats het bedieningsgedeelte in het frame en steek het bedieningsgedeelte in de voeding.



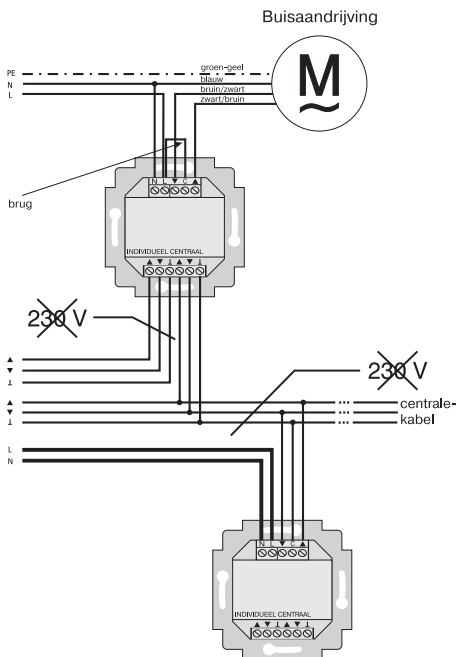
Aansluiten als groepsbediening



Opgelet

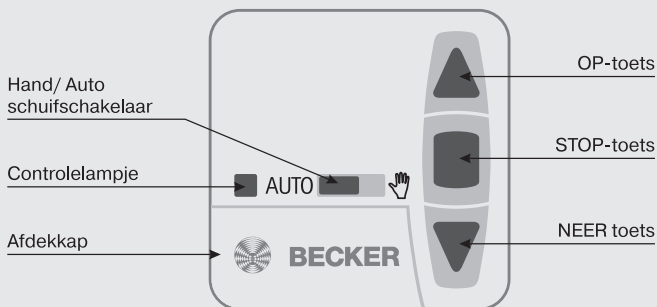
Wanneer de besturing bijv. als groepsbesturing wordt gebruikt, mag er geen brug tussen de klemmen L en C zijn geplaatst!

1. Verwijder de beschermkap.
2. Sluit de voeding van de UCS520 als volgt aan:

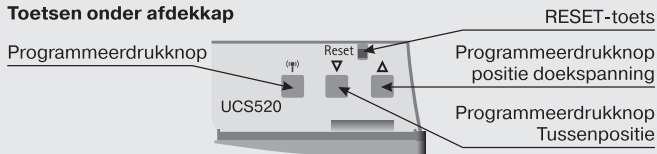


3. Zet de beschermkap weer op de voeding.
4. Bevestig de voeding in het stopcontact.
5. Plaats het bedieningsgedeelte in het frame en steek het bedieningsgedeelte in de voeding.

Verklaring van displays en toetsen



Toetsen onder afdekkap



Codeerschakelaar (achterkant apparaat)

1. DIP-schakelaar (enkel wanneer motorbesturing)

Bovenste stand →

Noodsignaalfunctie uit.

Onderste stand →

Noodsignaalfunctie aan.

2. DIP-schakelaar

Bovenste stand →

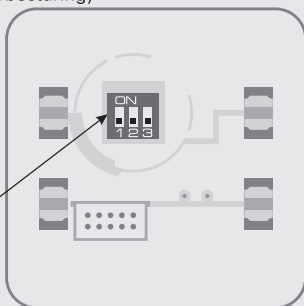
Groepsbesturing

Onderste positie →

Individuele besturing

3. DIP-schakelaar

Zonder functie



DE

GB

FR

NL

Verklaringen

Hand/Auto schuifschakelaar

In de stand „“, van de schuifschakelaar worden uitsluitend handmatige commando's en noodsignalen uitgevoerd (b.v.: OP, STOP, NEER met een druk op de knop).

In de stand „AUTO“ van de schuifschakelaar worden automatische commando's en automatische draadloze commando's uitgevoerd (stuursignalen via ingangen van de groepsbesturingen).

Controlelampje

Een noodsignaal wordt door het branden van het controlelampje weergegeven. Er is sprake van een noodsignaal wanneer er gedurende meer dan 5 seconden continu een schakelsignaal aan de ingangen van de groeps- of individuele besturingen gegeven is.

Gebruik de codeerschakelaar 1 om de functie NOODSIGNAAL in/uit te schakelen.

Groepenbesturing

Onder een groep wordt verstaan het besturen van meerdere aandrijvingen op het zelfde tijdstip.

Programmeerddrukknop

Door het indrukken van de programmeerddrukknop gaat de ontvanger gedurende 3 minuten in de programmeerstand. Nu is het mogelijk een masterzender te programmeren.

RESET-toets

Door het indrukken van de RESET-toets (met een ballpoint of iets dergelijks) worden de tussenpositie en de positie van de doekspanning gewist.

Tussenstand

De tussenstand is een vrij te kiezen positie van het rolluik of de zonwering tussen de bovenste en onderste eindstand. Deze positie kan na de programmering vanuit de bovenste positie aangestuurd worden.

Druk daartoe de NEER-drukknop twee maal kort achter elkaar in.

Doekspanning

De positie van de doekspanning is een vrij te kiezen positie van de zonwering tussen de gesloten en geopende eindpositie. Met deze functie is het mogelijk het doek van uw zonweringinstallatie te spannen

Druk daartoe de OP-drukknop twee maal kort achter elkaar in.

Individuele besturing

Wanneer de UCS520 als individuele besturing wordt gebruikt, wordt de aandrijving rechtstreeks op het apparaat aangesloten. Externe signalen worden in commando's omgezet. De codeerschakelaar 2 moet in de onderste positie staan.

Groepensbesturing

Wanneer de UCS520 als groepsbesturing wordt gebruikt, kunnen andere groepsbesturingen/individuele besturingen worden aangestuurd. Deze besturing kan externe schakelsignalen doorgeven.

Met deze functie is het mogelijk groepen te verbinden en gemeenschappelijke schakelopdrachten uit te voeren. De codeerschakelaar 2 moet in de bovenste positie staan.

Funcities

Funcities bij handbediening (aan het toestel en draadloos)

- OP, STOP, NEER
- Tussenstand
- Positie doekspanning
- Noodsignalen

Funcities in automatisch bedrijf

- externe automatische commando's voor het openen of sluiten
- OP, STOP, NEER
- Tussenstand
- Positie doekspanning
- Noodsignalen

In de tussenstand zetten

Uitsluitend vanuit gesloten eindstand in de tussenstand zetten of programmeren.

Druk **twee maal** kort na elkaar op de **NEER**-toets. De raambekleding loopt naar de opgeslagen tussenstand.

In de positie van de doekspanning zetten

Uitsluitend vanuit geopende eindstand in de positie van de doekspanning zetten of programmeren.

Druk **twee maal** kort na elkaar op de **OP**-toets. De raambekleding loopt naar de opgeslagen **doekspanning**.

DE

GB

FR

NL



Programmeren van de zender

De UCS520 in de programmeerstand zetten

a) De UCS520 in de programmeerstand zetten door het inschakelen van de netspanning.

Schakel de netspanning in.

De UCS520 gaat gedurende 3 minuten in de programmeerstand.

b) De UCS520 in de programmeerstand brengen met de programmeerdrukknop

Druk gedurende 3 seconde op de programmeerdrukknop.

De programmeerstand wordt via het controlelampje aangegeven.

De UCS520 gaat gedurende 3 minuten in de programmeerstand.

De masterzender programmeren

Druk gedurende 3 seconden binnen de periode van de instelmodus op de programmeerdrukknop van de zender.

Het rolluik of de zonwering bevestigt het programmeren met een knikbeweging, d.w.z. dat de deze enkele centimeters op en neer beweegt.

Deze bevestiging wordt hierna „knikbeweging“ genoemd.

Daarmee is het programmeren beëindigd.

Meer zenders programmeren



Aanwijzing

Er kunnen behalve de masterzender nog maximaal 15 zenders in de UCS520 worden geprogrammeerd.

Druk gedurende 3 seconden op de programmeerdrukknop van de geprogrammeerde masterzender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering. Druk nu gedurende 3 seconden op de programmeerdrukknop van een nieuwe zender die nog niet bekend is bij de UCS520. Daardoor wordt de programmeerstand van de UCS520 gedurende 3 minuten voor een nieuwe zender geactiveerd.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering. Druk nu nogmaals gedurende 3 seconden op de programmeerdrukknop van de nieuwe te programmeren zender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering. De nieuwe zender is nu geprogrammeerd.

Zenders wissen

Zenders afzonderlijk wissen

Druk gedurende 3 seconden op de programmeerdrukknop van de masterzender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering.

Druk nu gedurende 3 seconden op de programmeerdrukknop van de te wissen zender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering.

Druk nu nogmaals gedurende 10 seconden op de programmeerdrukknop van de te wissen zender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering.

De zender werd uit de UCS520 gewist.

Alle zenders wissen (behalve de masterzender)

Druk gedurende 3 seconden op de programmeerdrukknop van de masterzender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering.

Druk nogmaals gedurende 3 seconden op de programmeerdrukknop van de masterzender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering.

Druk nogmaals gedurende 10 seconden op de programmeerdrukknop van de masterzender.

De bevestiging volgt door de „knikbeweging“ van het rolluik of de zonwering.

Alle zenders (behalve de masterzender) werden uit de ontvanger gewist.

DE

GB

FR

NL

Master overschrijven

Schakel de stroomtoevoer van de UCS520 uit en na 10 seconden weer in of druk op de programmeertoets van de UCS520.

De UCS520 gaat gedurende 3 minuten in de programmeerstand.



Aanwijzing

Om ervoor te zorgen dat de nieuwe masterzender alleen in de gewenste UCS520 wordt geprogrammeerd, moeten alle andere ontvangers die op het zelfde voedingspunt zijn aangesloten uit de programmeerstand worden gehaald. Voer daartoe, na het opnieuw inschakelen van de spanning, met de zender van deze ontvanger een loop- en stopcommando uit.

Druk nu de programmeertoets van de masterzender gedurende 10 seconden in.

De bevestiging volgt door een „knikbeweging“ van het rolluikpantser.

De nieuwe masterzender werd geprogrammeerd en de oude masterzender werd gewist.

De maximale reikwijdte bedraagt in gebouwen tot en met 25 m en buiten tot en met 350 m.

Fabrieksinstelling

Instelling codeerschakelaar:

- | | |
|-------------------|------------------------|
| 1. Onderste stand | Noodsignaalfunctie aan |
| 2. Onderste stand | Individuele besturing |
| 3. Onderste stand | Zonder functie |

Programmering

Tussenstand programmeren

Voorwaarde: de zonweringinstallatie bevindt zich in de bovenste eindstand.

1. Druk de programmeertoets Tussenstand ▼ in en houd deze ingedrukt.
2. Druk bovendien de **NEER**-toets in tot de gewenste tussenstand is bereikt. Met de **OP**-toets of **NEER**-toets kunnen correcties worden uitgevoerd.
3. Laat de programmeertoets Tussenstand ▼ los. De tussenstand is nu opgeslagen.

Het controlelampje gaat 3 x kort knipperen.

Tussenposities wissen

Druk langer dan 5 seconden op de programmeertoets Tussenstand ▼.

De tussenstand is nu gewist.

Het controlelampje gaat 3 x kort knipperen.

Positie doekspanning programmeren

Voorwaarde: de zonweringinstallatie bevindt zich in de onderste eindstand.

1. Druk op de programmertoets Positie doekspanning ▲ en houdt deze ingedrukt.
2. Druk bovendien de **OP**-toets in tot de gewenste positie van de doekspanning is bereikt. Met de **OP**-toets of **NEER**-toets kunnen correcties worden uitgevoerd.
3. Laat de programmeertoets Positie doekspanning ▲ los. De positie van de doekspanning is nu opgeslagen.

Het controlelampje gaat 3 x kort knipperen.

Positie doekspanning wissen

Druk langer dan 5 seconden op de programmeertoets Positie doekspanning ▲.

De positie van de doekspanning is nu gewist.

Het controlelampje gaat 3 x kort knipperen.

Reiniging

Reinig het apparaat uitsluitend met een vochtige doek. Gebruik geen reinigingsmiddelen aangezien deze kunststof kunnen aantasten.

Wat te doen, als ...?

Storing	Oorzaak	Verhelpen
Aandrijving loopt niet.	Verkeerde aansluiting.	Aansluiting controleren.
Aandrijving loopt in de verkeerde richting.	Verkeerde aansluiting.	Bedrading ▲ en ▼ aan voeding omwisselen.
De UCS520 voert de externe opdrachten niet uit.	De UCS520 staat op handbediening.	Zet de UCS520 op automatische bediening.
Handmatige commando's worden niet uitgevoerd.	Noodsignaal springt aan.	Noodsignaal afwachten of uitschakelen.

DE

GB

FR

NL

Technische gegevens

Nominale spanning	230-240 V AC / 50-60 Hz
Schakelstroom	5 A / 250 V AC bij $\cos \varphi = 1$
Aard van de beveiliging	IP 20
Veiligheidsklasse	II na montage volgens voorschriften
Toegelaten omgevingstemperatuur	0 bis +55 °C
Looptijd zonwering	2 min.
Looptijd jaloezie	3 min.
Soort montage	Inbouw Ø 58 mm wandinbouw Opbouw in bijpassende AP-behuizing



Becker-Antriebe GmbH
35764 Sinn/Germany

4031 630 011 0a 08/05 DE/GB/FR/NL 309156 01



BECKER